



Family Outcomes Surveys

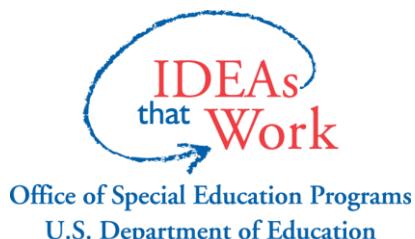
The original Family Outcomes Survey (FOS) was developed and validated by the Early Childhood Outcomes (ECO) Center to assess five family outcomes and the helpfulness of early intervention. There were multiple versions of the original Family Outcomes Survey, some for parents of young children with special needs and some for parents of all young children.

In 2010, upon request from states, the ECO Center developed an updated version of the FOS for Part C programs. The Family Outcomes Survey-Revised (FOS-R): Part C was designed to better assist Part C programs in measuring family outcomes and determining the helpfulness of early intervention programs for federal reporting and program improvement purposes. The core concepts in the FOS-R remain the same as in the original FOS, with the addition of more detailed information to guide program improvement activities and a modified survey format. Both the original and revised versions have been translated into Spanish as well as additional languages. Special thanks to our colleagues in Texas, Minnesota, and Washington for assisting with these translations. The ECTA Center supports the use of both the FOS (2006) and FOS-R (2010). These tools have been tested to ensure sound psychometric integrity that can be used to document family outcomes and identify areas for program improvement. If a state would like to adapt these surveys, we encourage you to reach out to staff and the ECTA Center to discuss potential adaptations and implications for producing reliable and valid data.

For more information on the FOS, visit
<https://ectacenter.org/eco/pages/familysurveys.asp>

Please contact staff at the ECTA Center if you wish to adapt the survey:
<https://ectacenter.org/about/contact.asp>

The ECTA Center is a program of the FPG Child Development Institute of the University of North Carolina at Chapel Hill, funded through cooperative agreement number H326P220002 from the Office of Special Education Programs, U.S. Department of Education. Opinions expressed herein do not necessarily represent the Department of Education's position or policy. Project Officer: Julia Martin Eile





Rezultati ispitivanja Porodica

Dragi Roditelji,

Hvala Vam na Vašoj spremnosti da završite Minnesota's Family Outcomes Survey (Rezultati Ispitivanja Porodica). Vaši odgovori su privatni i neće biti podijeljeni sa članovima IFSP tima Vašeg djeteta. U kombinaciji sa odgovorima drugih familija, Vaši odgovori će biti upotrebljeni u svrhu jačanja programa za Ranu Intervenciju u Vašoj okolini. Svi odgovori od porodica iz cijele Minnesota će biti sjedinjeni i podnijeti U. S. Department of Education (U. S. Odjelu za Obrazovanje) kao pokazatelj jačine našeg Programa za Ranu Intervenciju širom države.

Marty Smith, Minnesota Department of Education

Upute:

Molimo Vas da na slijedećim stranicama zaokružite brojeve koji trenutno najbolje opisuju Vašu porodicu. Ako izjava većim dijelom opisuje Vašu porodicu, ali ne u potpunosti, molimo Vas da zaokružite broj koji je manji od broja iznad izjave. Na primjer, ako izjava ispod 3 većim dijelom opisuje Vašu familiju, ali ne potpuno, zaokružite broj 2.

Primjetit ćete da odgovori uključuju riječ "mi". Ovo se odnosi na Vašu familiju. U redu je ako odgovorite samo u svoje vlastito ime (Vaše vlastito mišljenje ili iskustvo) ili kao familija koja dijeli isto mišljenje ili iskustvo.

Molimo Vas da popunjeno ispitivanje stavite u kovertu koja je pripremljena i pošaljite na slijedeću adresu:

*Early Intervention Program, Family Outcomes Survey
Minnesota Department of Education
1500 Highway 36 West
Roseville, MN 55113*

© 2005 SRI International. Version: 12-16-05.

Developed by the Early Childhood Outcomes Center with support from the Office of Special Education Programs, U.S. Department of Education.
Napravljeno od Early Childhood Outcomes Center uz pomoć Office of Special Education Program, U. S. Department of Education.



Rezultati ispitivanja Porodica

Razumijevanje jačine, sposobnosti i specijalnih potreba Vašeg djeteta

1. Vaše dijete raste i uči. Koliko dobro Vi razumijete razvoj Vašeg djeteta?

1	2	3	4	5	6	7
Me tek počinjemo da razumijemo razvoj našeg djeteta.		Mi imamo osnovno razumijevanje o razvoju našeg djeteta ali još imamo mnogo za naučiti.		Mi imamo prilično dobro razumijevanje o razvoju našeg djeteta.		Mi razumijemo razvoj našeg djeteta veoma dobro.

2. Pojedina djeca imaju specijalne zdravstvene potrebe, nedostatke ili kašnjenje u njihovom razvoju. Koliko Vi znate o specijalnim potrebama Vašeg djeteta?

PREKINITE OVDJE AKO VAŠE DIJETE NEMA SPECIJALNIH POTREBA I PREĐITE NA PITAJNE BROJ 3.

1	2	3	4	5	6	7
Trenutno, mi ne znamo mnogo.		Mi smo naučili pojedine stvari, ali još uvijek imamo mnogo pitanja na koje trebamo odgovore.		Mi znamo mnogo, ali još uvijek trebamo ili želimo da znamo više.		Mi smo sigurni da trenutno znamo većinu onoga što trebamo znati.

3. Stručnjaci koji rade sa Vama i sa Vašim djetetom žele znati da li njihov rad ima efekta. Da li Vi primjećujete da Vaše dijete napreduje to jest imali progresa?

1	2	3	4	5	6	7
Trenutno ne možemo reći da li naše dijete napreduje.		Mi ponekad primjećujemo ako naše dijete napreduje. Mi još uvijek imamo puno da učinimo.		Mi uglavnom primjećujemo ako naše dijete napreduje.		Mi skoro uvijek primjećujemo ako naše dijete napreduje.

Office Use Only MARSS Number:	
----------------------------------	--

Rezultati ispitivanja Porodica

Poznavanje Vaših prava i zastupanje Vašeg djeteta

4. Izbor programa i usluga mogu biti dostupne za Vaše dijete i familiju. Da li Vi znate šta je dostupno Vašem djetetu i familiji?

1	2	3	4	5	6	7
Mi smo tek počeli saznavati o postojećim programima i uslugama koje su dostupne.		Mi znamo nešto o pojedinim programima i još uvijek imamo puno za naučiti.		Mislimo da smo obavješteni o postojećim programima i uslugama.		Mi smo veoma obavješteni o postojećim programima i uslugama.

5. Roditelji se često sastaju sa stručnjacima u planiranju usluga ili aktivnosti. Da li bi se Vi osjećali ugodno u sudjelovanju na takvim sastancima?

1	2	3	4	5	6	7
Trenutno nam je veoma neugodno učestvovati na sastancima.		Nije nam veoma ugodno učestvovati na sastancima , ali svejedno učestvujemo.		Mi se osjećamo prilично ugodno sa učešćem na sastancima.		Mi se osjećamo veoma ugodno učestvovanjem na sastancima.

6. Familije djece sa specijalnim potrebama imaju prava i postoje stvari koje familije mogu uraditi ako nisu zadovoljne. Koliko dobro Vi poznajete Vaša prava i šta možete poduzeti ako niste zadovoljni?

PREKINITE OVDJE AKO VAŠE DIJETE NEMA SPECIJALNIH POTREBA I PREĐITE NA PITANJE BROJ 7.

1	2	3	4	5	6	7
Mi nismo sigurni o našim pravima i šta možemo poduzeti ako nismo zadovoljni.		Mi razumijemo naša osnovna prava, ali nismo sigurni o svim našim opcijama ako nismo zadovoljni.		Mi mislimo da znamo većinu naših prava i šta trebamo poduzeti ako nismo zadovoljni.		Mi smo veoma svjesni naših prava i tačno znamo šta trebamo poduzeti ako nismo zadovoljni.

Office Use Only MARSS Number:	
----------------------------------	--

Rezultati ispitivanja Porodica

Pomaganje Vašem djetetu u razvoju i učenju

7. Svi roditelji pomažu u razvoju i učenju djece, ali ponekada je teško znati šta uraditi. Kako bi Vi opisali Vašu sposobnost da pomognete Vašem djetetu u razvoju i učenju?

1	2	3	4	5	6	7
Mi trebamo zanti mnogo više o tome kako pomoći u razvoju i učenju našeg djeteta.		Mi znamo osnovu o pomoći u razvoju i učenju našeg djeteta, ali još uvijek imamo mnogo pitanja.		Mi se osjećamo prilično sigurno u tome kako pomoći našem djetetu u razvoju i učenju.		Mi smo potpuno sigurni da znamo kako pomoći našem djetetu u razvoju i učenju.

8. Svi roditelji pokušavaju pomoći svojoj djeci da se nauče ponašati onako kako bi oni željeli, ali ponekada je teško znati kako to uraditi. Kako bi Vi opisali Vašu sposobnost da pomognete Vašem djetetu da se ponaša onako kako bi Vi željeli?

1	2	3	4	5	6	7
Mi treba da znamo mnogo više o tome kako pomoći našem djetetu da se ponaša onako kako bi smo mi željeli.		Mi znamo osnovu kako pomoći našem djetetu u ponašanju, ali još uvijek imamo mnogo pitanja.		Mi se osjećamo prilično sigurno da znamo kako pomoći našem djetetu u ponašanju.		Mi smo potpuno sigurni da znamo kako pomoći našem djetetu u ponašanju.

9. Vaša familija je radila i radi sa stručnjacima na pravljenju plana kako pomoći Vašem djetetu da nauči nove vještine i ponašanje. Koliko ste Vi sposobni da pomognete Vašem djetetu da uči ili vježba ove nove vještine kod kuće ili u Vašoj zajednici?

1	2	3	4	5	6	7
Mi još nismo počeli pomagati našem djetetu da uči ili vježba ove nove vještine i ponašanje.		Mi smo počeli pomagati našem djetetu da uči i vježba ove nove vještine i ponašanje, ali to još uvijek nije regularno.		Mi često pomažemo našem djetetu u učenju i prakticiranju ovih novih vještina i ponašanja ali to još uvijek nije regularno u onoj mjeri u kojoj bi mi željeli.		Mi regularno pomažemo našem djetetu u učenju i prakticiranju ovih vještina i ponašanja tokom dana.

Office Use Only	
MARSS Number:	

Rezultati ispitivanja Porodica

Posjedovanje sistema za podršku

10. Mnogi ljudi osjećaju da im razgovor sa drugom osobom pomaže da se nose sa problemima ili da proslave kada se dogode dobre stvari. Da li Vaša familija ima nekoga tko će Vas saslušati ili sa kim možete razgovarati?

1	2	3	4	5	6	7
Trenutno, mi nemamo nikoga sa kim možemo razgovarati o tome šta se događa u našim životima.		Vjerojatno možemo naći najmanje jednu osobu sa kojom bi mogli razgovarati, ali nismo veoma zadovoljni sa trenutnom situacijom.		Uglavnom imamo druge ljudе sa kojima možemo razgovarati o događajima.		Definitivno postoje ljudi u našim životima sa kojima možemo razgovarati kada god se za to ukaže potreba.

11. Familije se ponekada moraju oslanjati na druge ljude ako im zatreba pomoć, na primjer da se obezbijedi prevoz, da obave neki posao, da im pripaze dijete na kraći vremenski period. Da li Vi imate nekoga koga možete pozvati da Vam pomogne kada je to potrebno?

1	2	3	4	5	6	7
Trenutno, naša familija nema nikoga koga bi mogla nazvati kada nam zatreba pomoć.		U krajnjoj nuždi, imamo ljudе koje možemo nazvati za pomoć, ali ne za svakodnevne potrebe.		Uglavnom postoji neko koga možemo nazvati za pomoć kada je to potrebno.		Mi skoro uvijek imamo druge ljudе koje možemo nazvati kada nam je potrebna pomoć.

12. Većina familija ima stvari koje uživa raditi. Koliko je Vaša porodica u mogućnosti da radi stvari u kojima uživa?

1	2	3	4	5	6	7
Trenutno je zaista veoma teško raditi stvari u kojima uživamo.		Mi smo u mogućnosti da učestvujemo u nekim stvarima u kojima uživamo, ali ni približno koliko bi smo to željeli.		Mi smo u mogućnosti da učestvujemo u mnogim aktivnostima u kojima uživamo.		Mi smo u mogućnosti da učestvujemo u skoro svim akrivnostima u kojima uživamo.

Office Use Only
MARSS Number: _____

Pristupačnost Vašoj okolini/sredini

13. Sva djeca trebaju medicinsku brigu. Kako bi Vi opisali medicinsku brigu koju Vaše dijete trenutno ima?

1	2	3	4	5	6	7
Mi nemamo medicinsku brigu koju biželjeli za naše dijete.		Mi donekle imamo medicinsku brigu, ali smo daleko od onog što želimo.		Mi imamo dobro medicinsku brigu za naše dijete.		Mi imamo odličnu medicinsku brigu za naše dijete.

14. Mnoge familije trebaju kvalitetnu obdanište-skrbište. Pod ovim mi ne podrazumijevamo povremeno čuvanje djece, već redovnu brigu djeteta na cijeli dan ili pola dana. Kako bi Vi opisali ustanovu u kojoj se Vaše dijete nalazi?

PREKINITE OVDJE AKO NISTE ŽELJELI OBDANIŠTE/SKRBIŠTE I PREĐITE NA PITANJE BROJ 15.

1	2	3	4	5	6	7
Mi nemamo obdanište\skrbište koje smo željeli ILI, zbog specijalnih potreba našeg djeteta mi smo odlučili da ne tražimo obdanište\skrbiste.		Mi imamo neku vrstu obdaništa\skrbišta, ali smo daleko od onog što želimo.		Mi imamo dobro obdanište\skrbište za naše dijete.		Mi imamo odlično obdanište\skrbiste za naše dijete.

15. Mnoge familije žele da se njihova djeca igraju sa ostalom djecom ili da učestvuju u vjerskim, društvenim ili socijalnim aktivnostima. Kako bi Vi opisali trenutno učestovanje Vašeg djeteta u ovim aktivnostima?

PREKINITE OVDJE AKO NE ŽELITE DA VAŠE DIJETE UČESTVUJE U TAKVIM AKTIVNOSTIMA I PREĐITE NA PITANJE BROJ 16.

1	2	3	4	5	6	7
Naše dijete ne učestvuje u ovakvim aktivnostima ILI zbog specijalnih potreba našeg djeteta mi smo odlučili da ne učestvujemo.		Naše dijete učestvuje u pojedinim socijalnim ili društvenim aktivnostima, ali smo daleko od onog što želimo.		Naše dijete ima dobro učešće u socijalnim ili društvenim aktivnostima.		Naše dijete ima odlično učešće u socijalnim ili društvenim aktivnostima.

Office Use Only
MARSS Number: _____

Rezultati ispitivanja Porodica

Kakvo je vaše mišljenje o Ranoj Intervenciji

16. U kojoj mjeri je Rana Intervencija pomogla Vašoj familiji da zna i razumije Vaša prava?

1	2	3	4	5	6	7
Rana Intervencija nam nije pomogla da znamo o pravima naše familije.		Rana Intervencija je uradila nekoliko stvari da nam pomogne u znanju o našim pravima.		Rana Intervencija nam je pružila dobru pomoć tako da mi znamo o pravima naše familije.		Rana Intervencija je uradila odlican posao pomažući nam da znamo za prava naše familije.

17. U kojoj mjeri je Rana Intervencija pomogla Vašoj familji u efikasnosti komuniciranja potreba Vašeg djeteta?

1	2	3	4	5	6	7
Rana Intervencija nam nije pomogla da efikasno komuniciramo o potrebebama našeg djeteta.		Rana Intervencija ja uradila nekoliko stvari da nam pomogne u efikasnosti komuniciranja potreba našeg djeteta.		Rana Intervencija je uradila dobar posao da nam pomogne u efikasnom komuniciranju potreba našeg djeteta.		Rana Intervencija je uradila odlican posao pomažući nam u efikasnom komuniciranju potreba našeg djeteta.

18. U kojoj mjeri je Rana Intervencija pomogla u omogućavanju Vašoj familiji na pomaganju i razvoju u ucenju Vašeg djeteta?

1	2	3	4	5	6	7
Rana Intervencija nam nije pomogla da pomognemo razvoju i učenju našeg djeteta.		Rana Intervencija je uradila nekoliko stvari tako da mi možemo pomoći u razvoju i učenju našeg djeteta.		Rana Intervencija je uradila dobar posao da nam pomogne da mi pomognemo u razvoju i učenju našeg djeteta.		Rana Intervencija je uradila odličan posao da nam pomogne da mi pomognemo u razvoju i učenju našeg djeteta.

Office Use Only	
MARSS Number:	